

Suinteresuotiems tiekėjams
Attn.: Interested Suppliers

2026 m. liepos 21 d. /
21st of July, 2026

DĖL ATSAKymo Į KLAUSIMUS / REGARDING THE ANSWERS TO QUESTIONS

AB Lietuvos oro uostų (toliau – Perkantysis subjektas/Pirkėjas) viešųjų pirkimų komisija (toliau – Komisija), VNO, KUN ir PLQ oro uostų perimetro ir neskraidymo zonos apsaugos nuo dronų sistemos įsigijimo pirkimą, CVP IS Nr. 8470245 (toliau – Pirkimas), atsakydama į suinteresuotų tiekėjų klausimus/prašymus, teikia šiuos paaiškinimus bei patikslinimus:

The Commission of Public Procurement (hereinafter referred to as the Commission) of JSC Lithuanian Airports (hereinafter referred to as the Contracting Entity/Buyer), in the course of performing the procurement of Drone detection and protection system for the VNO, KUN and PLQ airports perimeter and no-fly zone, CPP IS No. 8470245 (hereinafter referred to as the Procurement), in response to the questions/requests of the Interested Suppliers, hereby provides the following clarifications and specifications

Eil. Nr. / No.	KLAUSIMAS / QUESTION	PAAIŠKINIMAI / PATIKSLINIMAI CLARIFICATIONS / SPECIFICATIONS
1.	Please may you kindly confirm which documents you are expecting to be submitted for the deadline of the 24th July?	LT: Iki 2026 m. liepos 24 d., t.y. iki paraiškų pateikimo termino pabaigos, Tiekėjas privalo pateikti dokumentus, nurodytus Specialiųjų pirkimo sąlygų 4.4 punkto lentelės stulpelyje „Su paraiška teikiami dokumentai“. Dėl paraiškų pateikimo termino pratęsimo, prašome žiūrėti atsakymą į klausimą Nr. 31. EN: Before 24 July 2026, i.e. before the deadline for the submission of applications, the Supplier shall submit documentation specified in column „Documents to be submitted with the Application“ of table in point 4.4 of the Special Terms and Conditions of the Procurement. Regarding extension of the deadline for submission of applications, please see answer to the question No. 31.
2.	RF jutiklių skaičius kiekviename oro uoste. Ar norint pasiekti reikiamą geolokacijos našumą, kiekviename oro uoste reikia dislokuoti tris (3) RF	LT: Techninėje specifikacijoje kiekvienai užsakytai oro uosto vietai nustatytas minimalus reikalavimas – ne mažiau kaip trys pasyvieji RF jutiklių moduliai. Vieno RF jutiklio sprendinys nėra laikomas atitinkančiu Techninės specifikacijos reikalavimus, jeigu neužtikrina reikalaujamo lokalizavimo, trianguliacijos,

	jutiklius, ar reikiamą našumą galima pasiekti vienu RF jutikliu?	aprepties ir veikimo funkcionalumo. Tiekėjas privalo pasiūlyti tokį RF jutiklių skaičių, architektūrą ir išdėstymą, kurie užtikrintų visus Techninėje specifikacijoje nustatytus aptikimo, krypties nustatymo, lokalizavimo, aprepties ir veikimo reikalavimus. Jeigu reikalaujamam rezultatui pasiekti reikalingas didesnis RF jutiklių skaičius, jis turi būti įtrauktas į pasiūlymą. EN: The Technical Specification establishes a minimum requirement of at least three passive RF sensor modules for each ordered airport site. A single RF sensor solution shall not be considered compliant with the Technical Specification if it does not ensure the required localization, triangulation, coverage and performance functionality. The Supplier shall propose the number, architecture and placement of RF sensors necessary to ensure all detection, direction-finding, localization, coverage and performance requirements specified in the Technical Specification. If a higher number of RF sensors is required to achieve the required result, it shall be included in the tender.
3.	Naujos kartos EO/TI kamerų sistema. Turime naujos kartos EO/TI sistemą, kuri užtikrina geresnį veikimo našumą, ypač aptinkant balionus, mažus oro taikinius ir bepiločius orlaivius. Tačiau kai kurie jos techniniai parametrai ne visai atitinka visas techniniuose reikalavimuose nurodytas skaitines vertes. Ar būtų priimtina pasiūlyti technologiškai pažangesnę sistemą, pasižyminčią geresniu veikimo našumu, net jei tam tikri parametrai skiriasi nuo specifikacijos, ar privaloma visiškai laikytis visų skaitinių reikalavimų?	LT: Tiekėjas gali siūlyti technologiškai pažangesnį EO/TI sprendinį, tačiau tiekėjo pasiūlymas privalo atitikti visus Techninėje specifikacijoje nustatytus minimalius techninius, funkcinis ir eksploatacinius reikalavimus, įskaitant nurodytas skaitines parametrų reikšmes. Jeigu Tiekėjas mano, kad jo siūlomas sprendinys yra lygiavertis arba geresnis, tačiau tam tikri parametrai skiriasi nuo Techninės specifikacijos reikalavimų, toks sprendinys galės būti aptariamasis per derybų etapą, kurio metu bus deramasi dėl Techninės specifikacijos reikalavimų. Informaciją apie derybų objektą ir jų eigą rasite Specialiųjų pirkimo sąlygų 1 skyriaus lentelės skiltyje „Kitos specialiosios nuostatos“ bei Bendrųjų pirkimo sąlygų 12 skyriuje. EN: The Supplier may propose a technologically more advanced EO/TI solution; however, the Supplier's tender must comply with all minimum technical, functional and operational requirements set out in the Technical

LIETUVOS ORO UOSTAI

VNO KUN PLQ

		Specification, including the specified numerical parameter values. If the Supplier considers that its proposed solution is equivalent or better, but certain parameters differ from the requirements of the Technical Specification, such solution may be discussed during negotiations phase, during which the requirements of the Technical specification will be negotiated on. Information on the subject of the negotiations and the negotiation procedure can be found in the "Other Special Provisions" section of the table in Chapter 1 of the Special Terms and Conditions of the Procurement and in Chapter 12 of the General Terms and Conditions of the Procurement.
4.	EO/TI kamerų skaičius kiekviename oro uoste. Specifikacijoje nenurodytas reikiamas EO/TI kamerų sistemų skaičius vienoje vietoje. Prašome patikslinti: (a) Kiek kamerų reikia kiekviename oro uoste? (b) Ar reikalingas visas 360° aprėpties kampas naudojant kelias kameras? (c) Ar konkurso dalyvis turėtų nustatyti kamerų skaičių kaip sistemos projekto dalį? (d) Ar galima užtikrinti reikiamus aptikimo diapazonus už oro uosto perimetro ribų, kadangi kamerų skaičius ir išdėstymas tiesiogiai priklauso nuo reikiamų išorinių aprėpties atstumų?	LT: Techninė specifikacija nenustato fiksuoto EO/TI kamerų sistemų skaičiaus kiekvienai oro uosto vietai. Tiekėjas privalo pasiūlyti tokį EO/TI kamerų skaičių, išdėstymą ir aprėptį, kurie užtikrintų Techninėje specifikacijoje nustatytą vizualinio patvirtinimo, sekimo, klasifikavimo ir sąveikos su RF ir (arba) radaro moduliais funkcionalumą. Tiekėjas turi pagrįsti siūlomą kamerų skaičių ir jų išdėstymą. Perkantysis subjektas paaiškina, kad ADS sistemos įranga turi būti planuojama ir įrengiama Pirkėjo valdomoje oro uosto teritorijoje arba kitose Pirkėjo nurodytose oro uosto teritorijos vietose. EN: The Technical Specification does not prescribe a fixed number of EO/TI camera systems for each airport site. The Supplier shall propose the number, placement and coverage of EO/TI cameras necessary to ensure the visual confirmation, tracking, classification and interaction with RF and/or radar modules required by the Technical Specification. The Supplier shall substantiate the proposed number and placement of cameras. The Contracting Entity clarifies that the ADS system equipment shall be planned and installed within the airport territory controlled by the Buyer or at other airport territory locations indicated by the Buyer.
5.	Radarų konfiguracija ir aptikimo koncepcija. Nurodyti radarų aptikimo diapazonai, atrodo, yra optimizuoti pirmiausia	LT: Radarų modulis yra pasirenkamas ir įsigijamas tik tuo atveju, jeigu Pirkėjas pateikia atitinkamą užsakymą. Techninė specifikacija nenustato, ar reikalaujamas funkcionalumas turi būti pasiektas naudojant vieną radarą ar kelis

LIETUVOS ORO UOSTAI

VNO KUN PLQ

	paties oro uosto perimetro apsaugai. Ar ketinama dislokuoti kelis trumpojo nuotolio radarus, ar vieną ilgesnio nuotolio radarą, galintį anksti aptikti dronus ir bepiločius orlaivius už oro uosto ribų? Ar dabar ar ateityje yra operacinis poreikis aptikti didesnio ir ilgesnio nuotolio bepiločių orlaivių keliamas grėsmes? Taip pat paaiškinkite balionų aptikimo reikalavimą. Nors balionai gali būti fiziškai dideli, daugelis jų yra pagaminti iš medžiagų, kurių radaro skerspjūvis (RCS) yra santykinai mažas, o jų radaro parašas gali būti panašus į vidutinio dydžio drono. Todėl faktinis balionų aptikimo našumas gali būti labiau ribotas nei teorinis aptikimo diapazonas. Jei bus dislokuotas tik vienas trumpojo nuotolio radaras, atitinkantis minimalius reikalavimus, ateityje gali prireikti papildomo radaro, kad būtų galima spręsti didesnes bepiločių orlaivių grėsmes arba pagerinti balionų aptikimo galimybes, o tai gali lemti dvigubas investicijas.	radarų modulius. Tiekėjas privalo pasiūlyti tokią radaro architektūrą, kuri užtikrintų visus Techninėje specifikacijoje nustatytus aptikimo, sekimo, klasifikavimo, integracijos ir aprėpties reikalavimus. Balionų aptikimo galimybės turi būti pagrįstos siūlomos technologijos veikimo principais, RCS prielaidomis, gamintojo dokumentacija, bandymų duomenimis ir nurodytais apribojimais. EN: The radar module is optional and shall be procured only if the Buyer issues the respective order. The Technical Specification does not prescribe whether the required functionality shall be achieved using one radar or several radar modules. The Supplier shall propose a radar architecture that ensures all detection, tracking, classification, integration and coverage requirements specified in the Technical Specification. Balloon detection capability shall be substantiated by the operating principles of the proposed technology, RCS assumptions, manufacturer documentation, test data and stated limitations.
6.	Radarų technologija. Specifikacijoje nurodomas Doplerio pagrindu veikiantis radaras. Galime pasiūlyti AESA pagrindu sukurtą radarą, kuris už panašią kainą užtikrina ilgesnius aptikimo atstumus ir geresnį aptikimo bei klasifikavimo našumą. Ar būtų priimtina pasiūlyti AESA radaro sprendimą, jei jis atitiktų arba viršytų visus eksploatacinius reikalavimus?	LT: AESA radaro technologija yra priimtina, jeigu siūlomas radaras atitinka arba viršija Techninėje specifikacijoje nustatytus funkcinis ir eksploatacinius reikalavimus. Techninė specifikacija neriboja Tiekėjo konkrečia radaro technologija, jeigu pasiekiamas reikalaujamas aptikimo, sekimo, klasifikavimo, integracijos ir veikimo rezultatas. EN: AESA radar technology is acceptable, provided that the proposed radar meets or exceeds the functional and operational requirements of the Technical Specification. The Technical Specification does not restrict the Supplier to one specific radar technology, provided that the required detection, tracking, classification, integration and operational result is achieved.
7.	Valdymo ir kontrolės (C2) sistemos sąsaja. Ar yra iš anksto apibrėžta centrinė valdymo ir kontrolės (C2) sistema, su	LT: Atskira išorinė C2 sistema, su kuria būtų privaloma integracija, nėra nustatyta, išskyrus Techninėje specifikacijoje numatytas sąsajas, įskaitant ON UTM API ir kitus nurodytus integracinius reikalavimus. Tiekėjas turi pasiūlyti

LIETUVOS ORO UOSTAI

VNO KUN PLQ

	kuria reikalinga integracija? Jei taip, pateikite sistemos pavadinimą, programinės įrangos versiją, API/SDK dokumentaciją, ryšio protokolus, kibernetinio saugumo reikalavimus, duomenų mainų formatus ir visus vartotojo sąsajos ar prieigos kontrolės reikalavimus.	ADS programinę platformą, užtikrinančią visų užsakytų oro uostų vietų centralizuotą stebėseną ir valdymą iš Vilniaus oro uosto Operacijų centro. EN: No separate external C2 system is predefined as mandatory for integration, except for the interfaces specified in the Technical Specification, including the ON UTM API and other stated integration requirements. The Supplier shall propose an ADS software platform ensuring centralized monitoring and operation of all ordered airport sites from the Vilnius Airport Operations Centre.
8.	Geografinės vietos nustatymo tikslumo reikalavimai. Ar geolokacijos tikslumo reikalavimai taikomi drono, operatoriaus ar abiejų vietai? Be to, ar tikimasi, kad reikiamas tikslumas bus pasiektas naudojant vieną radijo dažnių jutiklį, ar kelis jutiklius, veikiančius kartu, taikant trianguliaciją/daugiašališkumą?	LT: Geolokacijos tikslumo reikalavimai taikomi UAV vietos nustatymui ir, kai tai techniškai įmanoma pagal naudojamą protokolą, signalą ar jutiklių duomenis, operatoriaus / valdiklio vietos nustatymui. Reikalaujamas tikslumas nėra siejamas su vieno RF jutiklio veikimu ir turi būti pasiekiamas naudojant visą siūlomą jutiklių architektūrą, įskaitant RF jutiklius, protokolų pagrįstą telemetriją, Remote ID / Drone ID, multilateraciją, trianguliaciją, jutiklių sintezę arba kitus lygiaverčius metodus. EN: The geolocation accuracy requirements apply to UAV position and, where technically possible based on the protocol, signal or sensor data used, to the operator/controller position. The required accuracy is not linked to the performance of a single RF sensor and shall be achieved using the complete proposed sensor architecture, including RF sensors, protocol-based telemetry, Remote ID / Drone ID, multilateration, triangulation, sensor fusion or other equivalent methods.
9.	Geografinės aprėpties reikalavimai. Ar sistemos tikslas apsiriboja oro uosto perimetro apsauga, ar taip pat reikalingas ankstyvas grėsmių aptikimas už oro uosto ribų ir palei privažiavimo koridorius? Jei reikalinga išorinė aprėptis, pateikite eksploatacinius aptikimo atstumus, reikalingus tinkamam sistemos projektavimui. 9. Būsimos atsakomosios priemonės /	LT: Sistemos tikslas yra užtikrinti oro uosto saugomos oro erdvės, veiklos teritorijos ir jos prieigų stebėseną bei kuo ankstesnį UAV grėsmių aptikimą, kiek tai leidžia pasirinkta technologija ir konkrečios oro uosto vietos sąlygos. Tiekėjas turi parengti siūlomą jutiklių išdėstymo ir aprėpties sprendinį taip, kad būtų užtikrinti Techninėje specifikacijoje nustatyti minimalūs aptikimo ir veikimo reikalavimai. Šio Pirkimo objektas yra UAV aptikimas, sekimas, lokalizavimas, vizualinis patvirtinimas, klasifikavimas, įspėjimų generavimas, įvykių

	neutralizavimo galimybės Dabartinė techninė specifikacija, atrodo, daugiausia dėmesio skiria dronų ir kitų oro grėsmių aptikimui, sekimui ir klasifikavimui. Prašome patikslinti, ar klientas turi kokių nors dabartinių ar būsimų reikalavimų dėl: • radijo dažnių trukdymo / dažnių blokavimo; • dronų blokavimo ar neutralizavimo galimybių; • balionų perėmimo galimybių; • bepiločių orlaivių (UAV) apsaugos nuo didesnių bepiločių orlaivių (UAV) grėsmių galimybių. Jei tokių galimybių šiame etape nereikia, ar siūlomas sprendimas turėtų bent jau palaikyti būsimą mažinimo ir neutralizavimo sistemų integraciją be didelių architektūrinių pakeitimų?	registravimas ir ataskaitų teikimas. Aktyvios neutralizavimo, RF trikdymo, perėmimo, blokavimo ar kinetinio poveikio priemonės nėra šio pirkimo objektas ir neturi būti įtraukiamos į pasiūlymą kaip privaloma Pirkimo apimtis. Siūloma ADS architektūra turėtų būti atvira ir plečiama, kad ateityje, esant teisėtam ir pagrįstam poreikiui, būtų galima integruoti papildomas sistemas be esminių bazinės ADS platformos architektūros pakeitimų. EN: The objective of the system is to ensure monitoring of the airport protected airspace, operational area and approaches, and to provide the earliest possible detection of UAV threats to the extent allowed by the selected technology and the conditions of the specific airport site. The Supplier shall prepare the proposed sensor placement and coverage solution in a manner that ensures the minimum detection and performance requirements specified in the Technical Specification. The subject of this Procurement is UAV detection, tracking, localization, visual confirmation, classification, alert generation, event recording and reporting. Active neutralization, RF jamming, takeover, blocking or kinetic countermeasures are not part of this Procurement and shall not be included in the tender as mandatory procurement scope. The proposed ADS architecture should be open and scalable so that, in the event of a lawful and justified future need, additional systems could be integrated without major changes to the baseline ADS platform architecture.
10.	Server Infrastructure: The tender specifies the recommended server specifications. Could you please clarify whether these specifications are mandatory, or whether bidders may propose a server with lower specifications if their C2 software fully meets all functional and performance requirements?	LT: Techninėje specifikacijoje nurodyti serverių infrastruktūros reikalavimai yra minimalūs ir privalomi reikalavimai, būtini visam numatytam ADS funkcionalumui užtikrinti. Tiekėjas gali siūlyti kitokią serverio architektūrą ar komponentus, tačiau tiekėjo pasiūlymas turi atitikti arba viršyti Techninėje specifikacijoje nustatytus serverių infrastruktūros techninius, funkcinis ir eksploatacinius reikalavimus. Jeigu Tiekėjas mano, kad kitokia serverio konfigūracija užtikrina lygiavertį arba geresnį

		veikimo rezultata, tačiau tam tikri parametrai skiriasi nuo Techninės specifikacijos reikalavimų, toks sprendinys galės būti aptariamasis per derybų etapą, kurio metu bus deramasi dėl Techninės specifikacijos reikalavimų. Informaciją apie derybų objektą ir jų eigą rasite Specialiųjų pirkimo sąlygų 1 skyriaus lentelės skiltyje „Kitos specialiosios nuostatos“ bei Bendrųjų pirkimo sąlygų 12 skyriuje. EN: The server infrastructure requirements specified in the Technical Specification are minimum and mandatory requirements necessary to ensure the full ADS functionality. The Supplier may propose a different server architecture or components; however, the final tender must meet or exceed the technical, functional and operational server infrastructure requirements set out in the Technical Specification. If the Supplier considers that a different server configuration ensures an equivalent or better operational result, but certain parameters differ from the requirements of the Technical Specification, such solution may be discussed during negotiations phase, during which the requirements of the Technical specification will be negotiated on. Information on the subject of the negotiations and the negotiation procedure can be found in the "Other Special Provisions" section of the table in Chapter 1 of the Special Terms and Conditions of the Procurement and in Chapter 12 of the General Terms and Conditions of the Procurement
11.	Operator Workstation: Similar to the server infrastructure, are the specified workstation requirements mandatory, or may bidders propose a workstation with different (lower) specifications if they are sufficient for the operation of the proposed system?	LT: Perkantysis subjektas paaiškina, kad Techninėje specifikacijoje nurodyti operatoriaus darbo vietos reikalavimai yra minimalūs ir privalomi reikalavimai, nustatyti siekiant užtikrinti stabilų ADS programinės įrangos veikimą, realaus laiko situacijos atvaizdavimą, vaizdo srautų peržiūrą,

		GIS žemėlapių naudojimą ir patogų operatoriaus darbą. Tiekėjas gali siūlyti kitokią operatoriaus darbo vietos įrangos architektūrą, gamintoją ar modelį, tačiau mažesnių techninių parametrų darbo vieta nebus laikoma atitinkančia Techninės specifikacijos reikalavimus, nebent tokie reikalavimai būtų pakeisti derybų metu Pirkimo dokumentuose nustatyta tvarka. EN: The Contracting Entity clarifies that the operator workstation requirements specified in the Technical Specification are minimum and mandatory requirements established to ensure stable operation of the ADS software, real-time situational display, video stream viewing, GIS map operation and efficient operator work. The Supplier may propose a different operator workstation architecture, manufacturer or model, however, a workstation with lower technical parameters shall not be considered compliant with the Technical Specification, unless such requirements are amended during negotiations in accordance with the procedure set out in the Procurement documents.
12.	UPS Requirements: Could you please clarify which components are required to be connected to an Uninterruptible Power Supply (UPS)? Is a UPS required for the server, the operator workstation, or both?	LT: UPS turi būti numatytas tiems ADS komponentams, kurių nepertraukiamas veikimas yra būtinas sistemos operaciniam testinimui, duomenų išsaugojimui ir saugiam sistemos darbui elektros tiekimo sutrikimo metu. UPS turi apimti bent serverių infrastruktūrą, duomenų saugyklą, pagrindinę tinklo ir ryšio įrangą, reikalingą ADS sistemos veikimui, ir operatoriaus darbo vietą su būtiniais monitoriais. Lauko įrangai, įskaitant RF jutiklius, EO/TI kameras ir radaro modulį, kai jis užsakomas, Tiekėjas turi pasiūlyti tokį maitinimo rezervavimo sprendimą, kuris užtikrintų Techninėje specifikacijoje reikalaujamą sistemos veikimą arba saugų įrangos išsijungimą ir automatinį veikimo atstatymą. Tiekėjas turi aprašyti, kurie komponentai bus prijungti prie UPS ir kokia bus užtikrinama veikimo trukmė.

		EN: UPS shall be provided for those ADS components whose uninterrupted operation is necessary for operational continuity, data preservation and safe system operation during a power supply interruption. The UPS shall cover at least the server infrastructure, data storage, main network and communication equipment required for ADS operation, and the operator workstation with the necessary monitors. For field equipment, including RF sensors, EO/TI cameras and the radar module where ordered, the Supplier shall propose a power backup solution that ensures the system operation required by the Technical Specification or safe shutdown and automatic recovery of the equipment. The Supplier shall describe which components will be connected to the UPS and the guaranteed backup runtime.
13.	Integration with Oro Navigacija / ON UTM API: The tender requires integration with the Unmanned Traffic Management (UTM) API used by Oro Navigacija (ON UTM). Could you please clarify the expected direction of this integration? Specifically, should the proposed system receive data from the ON UTM system, provide data to the ON UTM system, or support bidirectional data exchange?	LT: Perkantysis subjektas paaiškina, kad ON UTM API dokumentacija yra įkelta kartu su šiais atsakymais ir nuo atsakymų paskelbimo momento (šio rašto priedas Nr. 3) yra prieinama atsisiųsti CVP IS skiltyje „Pirkimo dokumentai“. Tiekėjas turi planuoti integraciją vadovaudamasis pateikta ON UTM API dokumentacija. Integracijos apimtis, duomenų struktūra, duomenų laukai, formatas, autentifikavimo ir ryšio reikalavimai yra nurodyti ON UTM API dokumentacijoje. Pagrindinė integracijos kryptis – ADS sistemos aptiktų ir apdorotų UAV duomenų perdavimas į ON UTM sistemą. EN: The Contracting Entity clarifies that the ON UTM API documentation has been uploaded together with these answers (Annex No. 3 to this letter) and is available for download in the CPP IS tab „Procurement documents“ from the moment these answers are published. The Supplier shall plan the integration based on the provided ON UTM API documentation. The integration scope, data structure, data fields, format, authentication and communication requirements are specified in the ON UTM API documentation. The primary direction of the integration is the transfer of UAV data detected

		and processed by the ADS system to the ON UTM system.
14.	Additional Services: Regarding the following requirement: "Additional services for the installation/modification/configuration of ADS system and their equipment, including additional configuration, software adjustment, API/data export adaptation, testing, documentation or other works required for unforeseen or future needs." Could you please clarify the scope and intent of this requirement? The requested services are not sufficiently clear, and we would appreciate additional details regarding the expected deliverables and scenarios in which these services may be required.	LT: Perkantysis subjektas paaiškina, kad papildomų paslaugų eilutė užtikrina galimybę sutarties vykdymo metu užsakyti ribotos apimties papildomus darbus, kurie nėra būtini Techninės specifikacijos reikalavimams įvykdyti, tačiau gali atsirasti dėl nenumatytų ar būsimų Pirkėjo poreikių. Tokios paslaugos gali apimti papildomą sistemos konfigūravimą, programinės įrangos nustatymų pakeitimus, API / duomenų eksporto pritaikymą, papildomų ataskaitų ar naudotojų teisių konfigūravimą, papildomą testavimą, dokumentacijos atnaujinimą ar kitus su ADS sistemos veikimu susijusius darbus. Šios paslaugos bus užsakomos tik pagal atskirą Pirkėjo rašytinį užsakymą, aiškiai apibrėžiant konkrečią užduotį, rezultatą ir terminą. Visi darbai, paslaugos, įranga, medžiagos, konfigūravimas, integravimas, testavimas ir kiti veiksmai, būtini Techninės specifikacijos reikalavimams įvykdyti, turi būti įtraukti į Tiekėjo pasiūlymą ir negali būti priskiriami papildomoms paslaugoms. EN: The Contracting Entity clarifies that the additional services ensures the possibility to order limited additional works during contract execution which are not necessary to fulfil the requirements of the Technical Specification, but may arise due to unforeseen or future needs of the Buyer. Such services may include additional system configuration, software setting adjustments, API/data export adaptation, configuration of additional reports or user rights, additional testing, documentation updates or other works related to ADS system operation.

		These services will be ordered only on the basis of a separate written order from the Buyer, clearly defining the specific task, deliverable and deadline. All works, services, equipment, materials, configuration, integration, testing and other activities necessary to fulfil the requirements of the Technical Specification shall be included in the Supplier's tender and may not be treated as additional services.
15.	We are currently preparing our tender for the "Drone detection and protection system for the VNO, KUN and PLQ airports". While reviewing the provided documentation, we noted that the European Single Procurement Document (ESPD) is provided only in Lithuanian. As an international company, we would like to ensure full compliance and accuracy in our submission. Could you please confirm if we are permitted to submit the ESPD in English, or if you could provide an official English version of the document? Alternatively, does the contracting authority accept an English version of the ESPD generated via the official European Commission's ESPD service?	LT: Prašome naudotis angliška Europos bendrojo viešųjų pirkimų dokumento (toliau – EBVPD) pildymo paslaugos versija, kuri prieinama adresu https://ebvpd.eviesiejipirkimai.lt/espd-web/filter?lang=en. Pasirinkus parinktį „Esu ekonominės veiklos vykdytojas (tiekėjas)“, atsidarys iššokantis langas, kuriame galėsite pasirinkti „Importuoti EBVPD“. Importuokite .xml formato EBVPD failą, kuris pateiktas kartu su Pirkimo dokumentais esančiame 12. SPS priedas Nr. 6_SPC Annex No. 6.zip aplanke. Po importavimo galėsite užpildyti EBVPD anglų kalba, tuomet atsisiųsti jį .pdf formatu ir pasirašyti. Taip pat informuojame, kad Viešųjų pirkimų tarnybai atnaujinus pavyzdinę pašalinimo pagrindų lentelę ir EBVPD formą¹, priimtas sprendimas patikslinti SPS priedus Nr. 4 ir Nr. 6 ir išdėstyti juos nauja redakcija (rašto priedai Nr. 1 ir Nr. 2) EN: Please use English version of the ESPD fill out service available via https://ebvpd.eviesiejipirkimai.lt/espd-web/filter?lang=en. After selecting option „I am an economic operator“ a pop-up window will appear where you will be able to choose „Import ESPD“. Import the ESPD file in .xml format, which is available in the 12. SPS priedas Nr. 6_SPC Annex No. 6.zip folder attached to the Procurement documents. After doing so you will be able to fill out the ESPD online in English language, then download it in .pdf format and sign it. We also inform you that following the Public Procurement Office's update of the

¹ <https://vpt.lrv.lt/lt/naujienos-3/ebvpd-papildytas-punktu-d3-R5H/>

		standart table of grounds for exclusion and the ESPD form ² , a decision has been made to revise Annexes No. 4 and No. 6 of the SPC and issue them in a new version (Annexes No. 1 and No. 2 to this letter).
16.	Are there no eligibility requirements with respect to the nationality of the bidders and origin of the goods? Besides the few excluded countries/regions?	LT: Perkantysis subjektas paaiškina, kad visi su nacionaliniu saugumu susiję reikalavimai jau yra nustatyti Pirkimo dokumentuose, todėl papildomų reikalavimų, susijusių su tiekėjų ir (ar) juos kontroliuojančių asmenų pilietybe, registracijos vieta ir (ar) prekių kilmės šalimi, Perkantysis subjektas nenustato. Tuo pačiu Perkantysis subjektas pažymi, kad esant aplinkybėms, nurodytoms Lietuvos Respublikos nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugos įstatyme, Perkantysis subjektas, vadovaudamasis šio įstatymo 13 str., kreipsis į Nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbių objektų apsaugo koordinavimo komisiją dėl ketinamo sudaryti sandorio atitikties nacionalinio saugumo interesams patikros. EN: The Contracting Entity clarifies that all national security-related requirements have already been established in the Procurement documents. Therefore, the Contracting Entity does not establish any additional eligibility requirements regarding the nationality and/or place of registration of the tenderers and/or the persons controlling them, and/or the country of origin of the goods. In addition to this, the Contracting Entity emphasizes that where the circumstances specified in the Law of the Republic of Lithuania on the Protection of Objects of Importance for National Security exist, the Buyer, in accordance with Article 13 of that Law, shall apply to the Coordination Commission for the Protection of Objects of Importance for National Security (Coordination Commission) for verification of the compliance of the intended transaction with the interests of national security.
17.	Is the deadline (24-07-2026) applicable for the application only or do you require an initial and/or final tender as well at this stage?	LT: Prašome žiūrėti atsakymą į klausimą Nr. 1. EN: Please see answer to the question No. 1

² <https://vpt.lrv.lt/lt/naujienos-3/ebvpd-papildytas-punktu-d3-R5H/>

18.	TS 4.1.1–4.1.2 Aptikimas ≥ 10 km spinduliu atviroje erdvėje ir ≥ 5 km urbanizuotoje aplinkoje. Aptikimo nuotolis fiziškai priklauso nuo UAV siųstuvo galios ir naudojamo protokolo: didesnės galios valdymo protokolų signalai patikimai aptinkami 10–25 km atstumu, tačiau mažos galios Wi-Fi / Bluetooth valdomų dronų signalai tokiu atstumu neaptinkami jokia pasyvia sistema. Prašome patvirtinti, kad 10 km / 5 km reikalavimas taikomas etaloniniams didesnės galios valdymo protokolams, o mažos galios (Wi-Fi, Bluetooth) UAV taikomi gamintojo deklaruoti nuotoliai pagal TS 4.1.3.	LT: 10 km aptikimo spindulio atviroje erdvėje ir 5 km aptikimo spindulio urbanizuotoje / mišrioje aplinkoje reikalavimai taikomi UAV signalams ir protokolams, kurių techninės charakteristikos objektyviai leidžia pasiekti tokius aptikimo nuotolius, Tiekėjo nurodytomis sąlygomis ir apribojimais. Mažos galios Wi-Fi, Bluetooth ar panašių signalų aptikimo nuotoliai gali būti trumpesni ir turi būti deklaruojami pagal gamintojo dokumentaciją, konkrečius protokolus, siųstuvo galią, antenų išdėstymą, radijo sklaidimo sąlygas ir kitus techninius apribojimus. Tiekėjas pasiūlyme turi aiškiai nurodyti, kokiems UAV tipams, protokolams ir signalų tipams taikomi deklaruojami aptikimo nuotoliai. Deklaruojami aptikimo nuotoliai turi būti pagrįsti pasiūlymo pateikimo metu ir, kai taikoma, papildomai patvirtinti iki įrangos diegimo pradžios gamintojo dokumentacija, techniniais duomenų lapais, skaičiavimais, modeliavimo rezultatais, bandymų protokolais arba kitais objektyviais įrodymais. EN: A 10 km detection radius in open space and a 5 km detection radius in urban/mixed environments apply to UAV signals and protocols whose technical characteristics objectively allow such detection ranges to be achieved under the conditions and limitations specified by the Supplier. Detection ranges for low-power Wi-Fi, Bluetooth or similar signals may be shorter and shall be declared according to manufacturer documentation, specific protocols, transmitter power, antenna placement, radio propagation conditions and other technical limitations. The Supplier shall clearly indicate in its tender which UAV types, protocols and signal types the declared detection ranges apply to. The declared detection ranges shall be substantiated at the tender submission stage and, where applicable, additionally confirmed before the start of equipment installation by manufacturer documentation, technical data sheets, calculations, modelling results, test reports or other objective evidence
19.	TS 4.3.1 ir 3.3.6 Lokalizacijos tikslumas: ≤ 50 m CEP iki 2 km, ≤ 100 m CEP iki 5 km, ≤ 250 m CEP iki 10	LT: Perkantysis subjektas iš dalies sutinka su pastaba, kad RF krypties nustatymo tikslumas ir

	km, kai leidžiama krypties nustatymo paklaida $\leq 5^\circ$ RMS. Šie du punktai tarpusavyje nesuderinami, o 3.3.6 p. leidžiama 5° RMS paklaida yra klaidinanti tiekėjus: AOA lokalizacijos skersinė paklaida $\approx R \times \sigma\theta$, todėl iš 4.3.1 p. CEP verčių atgaline tvarka išplaukia, kad net idealiomis geometrijos sąlygomis krypties paklaida turi būti ne didesnė kaip $\sim 1,4^\circ$ (50 m / 2 km), $\sim 1,1^\circ$ (100 m / 5 km) ir $\sim 1,4^\circ$ (250 m / 10 km), o esant realiai geometrijai – jutikliams sutelktiems oro uosto perimetre (bazė $\sim 2\text{--}3$ km, GDOP koeficientas $\geq 2\text{--}3$ už jutiklių daugiakampio ribų) – faktiškai reikalinga mažesnė nei 1° paklaida, t. y. maždaug 5–10 kartų griežtesnė, nei 3.3.6 p. deklaruojama riba. Mūsų atliktas VNO modeliavimas net su 1° RMS paklaida rodo: ≤ 50 m CEP pasiekiamas tik ~ 2 km zonoje aplink jutiklių trikampį, 5 km atstumu CEP siekia 100–250 m, o 10 km – 400–1000 m; su leidžiama 5° RMS rezultatai būtų ~ 5 kartus blogesni. Tiekėjas, pasiūlęs 3.3.6 p. formaliai atitinkančią 5° RMS sistemą, objektyviai negalės įvykdyti 4.3.1 p., ir tai paaiškės tik SAT metu. Prašome suderinti šiuos punktus: arba nurodyti faktiškai reikalingą krypties nustatymo tikslumą, arba CEP vertes laikyti siektinomis (targets) jutiklių daugiakampio viduje LOS sąlygomis, arba nustatyti kriterijų procentais nuo atstumo (pvz., $\leq 5\%$ atstumo).	CEP lokalizacijos tikslumo reikšmės negali būti vertinamos izoliuotai viena nuo kitos. 5° RMS krypties nustatymo paklaida turi būti suprantama kaip minimalus RF krypties nustatymo funkcionalumo reikalavimas apibrėžtomis etaloninėmis sąlygomis, tačiau ji savaime negarantuoja visų CEP tikslumo reikšmių visoje stebimoje teritorijoje. CEP reikšmės turi būti vertinamos kaip tikslinės lokalizacijos tikslumo reikšmės, pasiekiamos Tiekėjo nurodytomis sąlygomis, atsižvelgiant į jutiklių geometriją, LOS sąlygas, GDOP, atstumą iki taikinio, naudojamą protokolą, signalo kokybę ir kitus apribojimus. Tiekėjas pasiūlyme turi pateikti lokalizacijos tikslumo pagrindimą, įskaitant skaičiavimus, modeliavimą arba gamintojo dokumentaciją, ir nurodyti sąlygas, kuriomis deklaruojamos CEP reikšmės pasiekiamos. EN: The Contracting Entity partly agrees with the comment that RF direction-finding accuracy and CEP localization accuracy values cannot be assessed in isolation from each other. The 5° RMS direction-finding error shall be understood as a minimum RF direction-finding functionality requirement under defined reference conditions; however, it does not in itself guarantee all CEP accuracy values across the entire monitored area. The CEP values shall be treated as target localization accuracy values achievable under the conditions specified by the Supplier, taking into account sensor geometry, LOS conditions, GDOP, distance to target, protocol used, signal quality and other limitations. The Supplier shall provide substantiation of localization accuracy in its tender, including calculations, modelling or manufacturer documentation, and shall specify the conditions under which the declared CEP values are achieved.
20.	TS 4.3.1, 3.20, 9.1.5 Jutiklių montavimo vietos. Lokalizacijos geometrija (GDOP) tiesiogiai priklauso nuo atstumų tarp jutiklių: jutiklius montuojant tik oro uosto teritorijoje, jutiklių bazė ribojama $\sim 2\text{--}3$ km, todėl TS 4.3.1 tikslumo reikalavimai 5–10 km	LT: Tiekėjas turi planuoti RF jutiklių įrengimą Pirkėjo valdomoje oro uosto teritorijoje arba Pirkėjo nurodytose vietose. Esama oro uosto infrastruktūra gali būti naudojama, jeigu ji yra prieinama, tinkama ir pakankama ADS sistemos įrangos įrengimui bei veikimui. Pirkėjas, kiek tai įmanoma, sudarys sąlygas naudoti turimą oro uosto infrastruktūrą, tačiau Tiekėjas turi pats

LIETUVOS ORO UOSTAI

VNO KUN PLQ

	atstumu geometriškai nepasiekiami jokia AOA/TDOA technologija. Prašome patikslinti: a) ar RF jutikliai privalo būti montuojami tik oro uosto teritorijoje, ar leidžiama juos įrengti ir už jos ribų; b) jei leidžiama – ar Pirkėjas sudarytų sąlygas (montavimo vieta, elektra, LAN/ryšys) jutikliams už teritorijos ribų, ar visą infrastruktūrą tokiose vietose turi užsitikrinti Tiekėjas savo lėšomis?	įvertinti, ar jos pakanka siūlomam techniniam sprendiniui. Jeigu esama infrastruktūra nėra pakankama arba reikalingi papildomi kabeliavimo, elektros maitinimo, duomenų perdavimo, ryšio, montavimo, įžeminimo ar kiti infrastruktūriniai sprendiniai, Tiekėjas turi juos numatyti, įtraukti į pasiūlymą ir įskaičiuoti į pasiūlymo kainą. EN: The Supplier shall plan the installation of RF sensors within the airport territory controlled by the Buyer or at locations indicated by the Buyer. Existing airport infrastructure may be used where it is available, suitable and sufficient for the installation and operation of the ADS system equipment. The Buyer will, where possible, provide access to the existing airport infrastructure; however, the Supplier shall assess whether such infrastructure is sufficient for the proposed technical solution. If the existing infrastructure is not sufficient, or if additional cabling, power supply, data transmission, communication, mounting, grounding or other infrastructure solutions are required, the Supplier shall foresee them, include them in the tender and calculate them into the tender price.
21.	TS 1.5, 2 ir 3 lentelės KUN ir PLQ – po 1 kompl. pasyvių radijo jutiklių modulių, o TS 1.5 p. reikalauja ≥ 3 RF jutiklių viename oro uoste trianguliacijai. Prašome patikslinti komplekto sudėtį: a) ar 2 ir 3 lentelėse nurodytas „1 komplektas“ KUN ir PLQ oro uostams apima ne mažiau kaip 3 atskirus RF jutiklius (kaip apibrėžta TS 1.5 p.), ar KUN/PLQ trianguliacija ir TS 4.3.1 tikslumo reikalavimai netaikomi; b) jei „1 komplektas“ = 3 jutikliai, ar 1 lentelėje VNO nurodyti 3 komplektai reiškia 9 RF jutiklius? Prašome	LT: Vienas RF jutiklių komplektas kiekvienai užsakytai oro uosto vietai turi būti suprantamas kaip RF posistemis, kurį sudaro ne mažiau kaip trys atskiri pasyvieji RF jutiklių moduliai / antenų kompleksai, reikalingi aptikimo, krypties nustatymo, trianguliacijos ir lokalizacijos funkcionalumui užtikrinti. Šis principas taikomas Vilniaus oro uostui ir, kai Pirkėjas užsako, Kauno ir (arba) Palangos oro uostams. Jeigu lentelėse vartojama formuluotė „1 komplektas“, ji nereiškia vieno RF jutiklio. Ji reiškia vieną oro uosto RF posistemio komplektą, kurio minimali sudėtis – ne mažiau kaip trys RF jutikliai. Jeigu reikalaujamam funkcionalumui pasiekti konkrečioje oro uosto

LIETUVOS ORO UOSTAI

VNO KUN PLQ

	vienareikšmiškai nurodyti reikalaujamą bendrą RF jutiklių skaičių kiekvienam oro uostui.	vietoje reikia daugiau jutiklių, Tiekėjas privalo juos įtraukti į pasiūlymą. Tiekėjas turi pagrįsti siūlomą RF jutiklių skaičių, išdėstymą ir aprėptį pasiūlyme. EN: One RF sensor set for each ordered airport site shall be understood as an RF subsystem consisting of at least three separate passive RF sensor modules / antenna complexes required to ensure detection, direction-finding, triangulation and localization functionality. This principle applies to Vilnius Airport and, if ordered by the Buyer, to Kaunas and/or Palanga Airports. Where the tables use the wording “1 set”, this does not mean one RF sensor. It means one airport RF subsystem set, the minimum composition of which is at least three RF sensors. If more sensors are required to achieve the required functionality at a specific airport site, the Supplier shall include them in the tender. The Supplier shall substantiate the proposed number, placement and coverage of RF sensors in the tender.
22.	TS 5.1.2 Biblioteka su ≥ 500 UAV/įrenginių/protokolų profilių. Fiksuotas profilių skaičius nėra objektyvus aprėpties matas ir skatina tiekėjus dirbtinai išpūsti duomenų bazes – tam pačiam UAV modeliui sukuriant atskirus „profilius“ kiekvienam naudojamam dažniui, moduliacijai ar modifikacijai, todėl deklaruojami skaičiai tarp gamintojų nepalyginami. Prašome patvirtinti, kad pagal tą patį punktą pakaks įrodyti „lygiavertę dažniausiai naudojamų UAV platformų aprėptį“ gamintojo deklaracija, nurodant palaikomus protokolus (DJI OcuSync, DJI Wi-Fi, Mavlink, Yuneec, Autel, FPV ir kt.), be konkretaus 500 profilių skaičiaus.	LT: Profilių skaičius nėra vienintelis sistemos aprėpties vertinimo kriterijus. Tiekėjas gali pagrįsti atitiktį pateikdamas gamintojo deklaraciją ir techninę informaciją apie palaikomus UAV gamintojus, platformas, protokolus ir signalų tipus, įskaitant, bet neapsiribojant, DJI, Autel, Yuneec, MAVLink, FPV, Remote ID / Drone ID ir kitus rinkoje paplitusius sprendinius. Jeigu Tiekėjas nesiūlo formaliai ne mažiau kaip 500 atskirų profilių bibliotekos, jis turi pagrįsti lygiavertę dažniausiai oro uosto saugai aktualių UAV platformų ir protokolų aprėptį. Dirbtinai išskaidyti to paties UAV modelio profiliai nebus laikomi savarankišku pranašumu, jeigu jie nesukuria realios papildomos aptikimo ar identifikavimo vertės. Palaikomų protokolų, profilių ir identifikavimo galimybių pagrindimas turi būti pateiktas pasiūlyme ir pagrįstas gamintojo dokumentacija arba kitu objektyviu įrodymu. EN: The number of profiles is not the only criterion for assessing system coverage. The Supplier may substantiate compliance by

		providing manufacturer declaration and technical information on supported UAV manufacturers, platforms, protocols and signal types, including but not limited to DJI, Autel, Yuneec, MAVLink, FPV, Remote ID / Drone ID and other commonly used market solutions. If the Supplier does not formally provide a library of at least 500 separate profiles, it shall substantiate equivalent coverage of the UAV platforms and protocols most relevant to airport safety. Artificially split profiles of the same UAV model shall not be considered an independent advantage if they do not provide real additional detection or identification value. Substantiation of supported protocols, profiles and identification capabilities shall be provided in the tender and supported by manufacturer documentation or other objective evidence.
23.	TS 5.3 Privalomas RF fingerprinting su unikaliu įrenginio ID. Unikalus įrenginio identifikatorius techniškai gaunamas tik dekoduojant protokolus, kuriuose jis perduodamas (pvz., DJI, Remote ID). Universalus RF fingerprinting su unikaliu ID visiems signalams (ypač FPV, savadarbiams) nėra pasiekiamas jokio gamintojo serijinėje įrangoje. Prašome papildyti formuluotę „kur tai techniškai įmanoma pagal naudojamą protokolą / signalo charakteristikas“ (analogiškai TS 4.2.3 p.).	LT: Unikalus įrenginio identifikatorius turi būti nustatomas tais atvejais, kai tai techniškai įmanoma pagal naudojamą protokolą, perduodamus duomenis arba signalo charakteristikas. Tiekėjas turi palaikyti RF fingerprinting, protokolu pagrįstą identifikavimą, Remote ID / Drone ID arba lygiaverčius metodus, leidžiančius identifikuoti ar atskirti UAV ir (arba) valdiklį tiek, kiek tai techniškai įmanoma pagal konkretaus signalo pobūdį. Reikalavimas dėl universalios unikalaus ID visiems signalams, įskaitant savadarbius ar analoginius FPV signalus, gali būti netaikomas, jeigu tokio ID objektyviai nėra perduodama ar techniškai neįmanoma nustatyti. Tiekėjas pasiūlyme turi aiškiai nurodyti, kokiems protokolams ir signalų tipams taikomas unikalus ID, RF fingerprinting ar kitas identifikavimo metodas, ir pateikti tai pagrindžiančią dokumentaciją. EN: Unique device identifier shall be determined where technically possible based on the protocol used, transmitted data or signal characteristics. The Supplier shall support RF fingerprinting, protocol-based identification, Remote ID / Drone ID or equivalent methods enabling the UAV and/or controller to be identified or distinguished to the extent technically possible according to the nature of

LIETUVOS ORO UOSTAI

VNO KUN PLQ

		the specific signal. A requirement regarding universal unique ID for all signals, including custom-built or analogue FPV signals, shall not apply where such ID is objectively not transmitted or technically cannot be determined. The Supplier shall clearly indicate in the tender to which protocols and signal types the unique ID, RF fingerprinting or other identification method applies and shall provide supporting documentation.
24.	TS 7.1.1 Ne daugiau kaip 3 klaidingi įvykiai per 24 val. VNO oro uostas yra miesto teritorijoje, kurioje RF fonas (Wi-Fi, Bluetooth, IoT, mobiliojo ryšio įranga) yra itin intensyvus ir kinta nepriklausomai nuo sistemos konfigūracijos. Vien RF detekcijos priemonėmis ≤ 3 klaidingų įvykių per parą tokioje aplinkoje užtikrinti neįmanoma – toks rodiklis pasiekiamas tik sistemos lygiu, aliarmus verifikuojant EO/TI kanalu (sensor fusion). Prašome patvirtinti, kad rodiklis taikomas sistemos lygiu po sensorių duomenų susiejimo ir EO/TI verifikacijos, o ne pirminės RF detekcijoms, ir patikslinti klaidingo įvykio apibrėžimą (ar teisėto drono aptikimas, pakartotinis to paties objekto aliarmas laikomi klaidingu įvykiu?).	LT: Perkantysis subjektas paaiškina, kad klaidingų įvykių rodiklis taikomas sistemos lygiu po duomenų filtravimo, koreliavimo, jutiklių sintezės ir, kai taikoma, EO/TI verifikacijos, o ne kiekvienai pirminei RF detekcijai atskirai. Klaidingu įvykiu laikomas sistemos sugeneruotas UAV pavojaus įvykis, kuris po sistemos koreliacijos ir operatoriaus / nustatytos procedūros vertinimo nėra susijęs su realiu UAV, autorizuotu UAV ar kitu pagrįstu oro taikiniu. Teisėto / autorizuoto UAV aptikimas savaime nelaikomas klaidingu įvykiu. Pakartotiniai to paties objekto atnaujinimai ar to paties aktyvaus incidento pranešimai neturėtų būti skaičiuojami kaip atskiri klaidingi įvykiai, jeigu jie priklauso tam pačiam įvykiui. Galutinė vertinimo metodika ir klaidingo įvykio apibrėžimas turi būti suderinti SAT / bandomosios eksploatacijos plane. Tiekėjas pasiūlyme turi aprašyti klaidingų įvykių mažinimo metodus, filtravimo logiką, jutiklių sintezės principus ir numatomą klaidingų įvykių vertinimo metodiką. EN: The Contracting Entity clarifies that the false event indicator applies at system level after data filtering, correlation, sensor fusion and, where applicable, EO/TI verification, and not to each initial RF detection separately. A false event shall be understood as a UAV alert event generated by the system which, after system correlation and operator / defined procedure assessment, is not related to a real UAV, authorized UAV or another justified aerial target. Detection of a lawful / authorized UAV shall not in itself be considered a false event. Repeated updates of the same object or notifications within the same active incident should not be counted

LIETUVOSORO UOSTAI

VNO KUN PLQ

		as separate false events if they belong to the same event. The final assessment methodology and definition of a false event shall be agreed in the SAT / trial operation plan. he Supplier shall describe in the tender the false event reduction methods, filtering logic, sensor fusion principles and proposed false event assessment methodology.
25.	TS 12.2.2, 13.9–13.10 EO – optinis priartinimas $\geq 30\times$; TI – FOV: platus $\geq 8^\circ$, siauras $\leq 1^\circ$. Priartinimo kartotinis (zoom ratio) be židinio nuotolio ar FOV diapazono funkciškai nieko neapibrėžia: $30\times$ objektyvas nuo 4,8 mm (maks. 144 mm) tolimam UAV stebėjimui yra prastesnis nei $20\times$ objektyvas nuo 13 mm (maks. 261,5 mm). TI kamerai reikalavimas pagrįstai suformuluotas per FOV ($8^\circ \rightarrow 1^\circ$, t. y. tik $\sim 10\times$ kartotinis), o EO kamerai – per kartotinį, nors abiejų kanalų paskirtis ta pati (TS 10.2 p.). Prašome EO kamerai vietoje $\geq 30\times$ kartotinio nustatyti funkcinį FOV reikalavimą (pvz., siauras FOV $\leq 1,5^\circ$, platus FOV $\geq 25^\circ$) arba patvirtinti, kad pagal TS 14.4 p. lygiavertiškumas bus vertinamas pagal FOV/židinio nuotolį ir pasiekiamą aptikimo/klasifikavimo nuotolį (TS 10.8 p.), o ne pagal zoom kartotinį.	LT: Perkantysis subjektas paaiškina, kad EO kameros optinio priartinimo kartotinis nėra vienintelis atitikties vertinimo kriterijus. Tiekėjas gali siūlyti lygiavertį arba geresnį EO/TI sprendinį, jeigu gamintojo dokumentacija, FOV / židinio nuotolio duomenimis, DRI skaičiavimais, bandymų duomenimis ar kitais objektyviais įrodymais pagrindžia, kad siūlomas sprendinys užtikrina Techninėje specifikacijoje reikalaujamus aptikimo, vizualinio patvirtinimo, sekimo ir klasifikavimo rezultatus. Vertinant EO sprendinį bus atsižvelgiama ne tik į priartinimo kartotinį, bet ir į siaurą bei platų matymo lauką, židinio nuotolį, jutiklio charakteristikas, vaizdo kokybę ir faktinį veikimo rezultatą. EN: The Contracting Entity clarifies that the EO camera optical zoom ratio is not the only criterion for assessing compliance. The Supplier may propose an equivalent or better EO/TI solution if it substantiates, by manufacturer documentation, FOV / focal length data, DRI calculations, test data or other objective evidence, that the proposed solution ensures the detection, visual confirmation, tracking and classification results required by the Technical Specification. When assessing the EO solution, not only the zoom ratio but also the narrow and wide field of view, focal length, sensor characteristics, image quality and actual operational result will be taken into account.
26.	TS 8.1.1, 15.1.1, 18.7.1 Apsaugos klasė ne žemesnė kaip IP66 arba lygiavertė Pirmaujančių gamintojų pasyvių RF krypties nustatymo antenų sistemos,	LT: Lauko įrangos atsparumas aplinkos poveikiui yra svarbus reikalavimas, atsižvelgiant į nuolatinį įrangos veikimą oro uosto lauko sąlygomis. Reikalavimas dėl IP66 arba lygiavertės apsaugos klasės iš esmės išlaikomas,

LIETUVOS ORO UOSTAI

VNO KUN PLQ

	skirtos nuolatiniam darbui lauko sąlygomis (įskaitant oro uostų ir kritinės infrastruktūros diegimus), yra IP65 apsaugos klasės – skirtumas nuo IP66 yra tik vandens srovės intensyvumas bandymo metu, o apsauga nuo dulkių identiška (6). IP66 reikalavimas RF jutiklių moduliams nepagrįstai susiaurina konkurenciją, neduodamas funkcinės naudos. Prašome RF jutiklių moduliams nustatyti reikalavimą „ne žemesnė kaip IP65 arba lygiavertė“, kai gamintojas deklaruoja įrangos tinkamumą nuolatiniam darbui lauko sąlygomis Šiaurės Europos klimate (TS 8.1.3 p.);	tačiau Tiekėjas gali siūlyti įrangą, kurios gamintojo deklaruojama apsaugos klasė yra lygiavertė IP66, jeigu dokumentais įrodo jos tinkamumą nuolatiniam darbui lauko sąlygomis Šiaurės Europos klimate ir, kai reikia, pasiūlo papildomą apsauginį lauko korpusą, montavimo sprendinį ar kitą lygiavertę apsaugos priemonę, užtikrinančią ne prastesnį atsparumą aplinkos poveikiui nei reikalaujama Techninėje specifikacijoje. Pažymėtina, kad be tinkamo lygiavertiškumo pagrindimo siūlomas sprendinys nebus laikomas automatiškai atitinkančiu reikalavimą. EN: Environmental resistance of outdoor equipment is an important requirement, considering the continuous operation of the equipment in outdoor airport conditions. The requirement for IP66 or equivalent protection is maintained in substance. However, for RF sensor modules, the Supplier may propose equipment with a manufacturer-declared IP65 protection class if it provides documentary evidence of its suitability for continuous outdoor operation in a Northern European climate and, where necessary, proposes an additional protected outdoor enclosure, installation solution or other equivalent protection measure ensuring environmental resistance not lower than required by the Technical Specification. IP65 protection without proper substantiation of equivalence shall not be considered automatically compliant.
27.	TS 10.8 EO/TI: UAV aptikimas ≥ 4 km, klasifikavimas ≥ 2 km. Prašome apibrėžti etaloninį taikinį (pvz., Mini/Mavic klasės UAV $\sim 0,3 \times 0,3$ m ar didesnis) ir patvirtinti, kad nuotoliai taikomi bet kuriam iš kanalų (EO arba TI), esant punkte nurodytoms palankioms sąlygoms, o vertinimo metodika (DRI kriterijai) bus suderinta SAT plane	LT: Perkantysis subjektas paaiškina, kad EO/TI aptikimo ir klasifikavimo nuotoliai turi būti pagrįsti aiškiai apibrėžtomis sąlygomis, įskaitant etaloninio taikinio dydį / tipą, matavimo ir atmosferos sąlygas, jutiklio konfigūraciją, FOV, židinio nuotolį ir naudojamą vertinimo metodiką. Kaip etaloninis taikinytis gali būti naudojamas mažas komercinės klasės UAV, pvz., Mini / Mavic klasės arba lygiavertis taikinytis, jeigu tai bus suderinta SAT plane. Reikalaujami aptikimo ir klasifikavimo nuotoliai gali būti pasiekiami EO ir (arba) TI kanalu, jeigu užtikrinamas Techninėje specifikacijoje nustatytas funkcinis rezultatas.

		EN: The Contracting Entity clarifies that EO/TI detection and classification distances shall be substantiated under clearly defined conditions, including reference target size/type, visibility and atmospheric conditions, sensor configuration, FOV, focal length and assessment methodology. A small commercial-class UAV, such as a Mini / Mavic class or equivalent target, may be used as a reference target if agreed in the SAT plan. The required detection and classification distances may be achieved through the EO and/or TI channel, provided that the functional result required by the Technical Specification is ensured.
28.	TS 18.1 Radaras: mažas UAV/low-RCS ≥ 4 km, be mechaninio sukimosi, ≥ 50 sekamų taikinių, $\leq 2^\circ$ RMS azimutu. Prašome patikslinti etaloninio „mažo UAV / low-RCS“ taikinio RCS vertę (pvz., 0,01 ar 0,03 m²), skrydžio aukštį ir aptikimo tikimybę (Pd), prie kurių taikomas ≥ 4 km reikalavimas. Taip pat atkreipiame dėmesį į reikalavimų nenuoseklumą: aktyviam radarui leidžiama $\leq 2^\circ$ RMS azimuto paklaida (10 km atstumu ~ 350 m), o pasyviai RF sistemai pagal TS 4.3.1 p. keliamas ≤ 250 m CEP iki 10 km reikalavimas, atitinkantis geresnį nei $\sim 1,4^\circ$ kampinį tikslumą. Iš pasyvios RF sistemos reikalauti didesnio lokalizacijos tikslumo nei iš aktyvaus radaro, kuris iš principo yra tikslesnė lokalizacijos technologija, techniškai nelogiška. Prašome suderinti šiuos reikalavimus: arba sugriežtinti radaro azimuto tikslumą (šiuolaikiniai dronų aptikimo radarai užtikrina $0,5^\circ$ RMS), arba atitinkamai sušvelninti RF lokalizacijos reikalavimus pagal TS 4.3.1 p.	LT: Perkantysis subjektas paaiškina, kad radaro aptikimo nuotoliai turi būti pagrįsti aiškiai nurodytomis sąlygomis, įskaitant taikinio RCS, skrydžio aukštį, aplinkos sąlygas, aptikimo tikimybę, klaidingų aptikimų tikimybę ir kitus apribojimus. Tiekėjas turi pasiūlyme nurodyti, kokiai mažo UAV / low-RCS taikinio vertei taikomas deklaruojamas 4 km aptikimo nuotolis. Kaip orientacinis etalonas gali būti naudojamas mažas komercinis UAV arba taikiny, kurio RCS yra apie 0,01–0,03 m², tačiau galutinė bandymo metodika ir etaloninis taikiny turi būti suderinti SAT plane. Radaro $\leq 2^\circ$ RMS azimuto tikslumo reikalavimas ir RF CEP lokalizacijos reikšmės nėra tiesiogiai tapatūs rodikliai, nes radaras taip pat matuoja atstumą, o RF lokalizacijos rezultatas priklauso nuo jutiklių geometrijos, signalo charakteristikų ir taikomo metodo. RF CEP reikšmės turi būti vertinamos kaip tikslinės reikšmės Tiekėjo apibrėžtomis sąlygomis, o radarui taikomi tikslumo reikalavimai išlieka kaip minimalūs reikalavimai, leidžiant Tiekėjams siūlyti geresnius parametrus. EN: The Contracting Entity clarifies that radar detection ranges shall be substantiated under clearly stated conditions, including target RCS, flight altitude, environmental conditions, probability of detection, false detection probability and other limitations. The Supplier shall indicate in its tender the small UAV / low-RCS target value to which the declared 4 km detection range applies. As an indicative

		reference, a small commercial UAV or a target with an RCS of approximately 0.01–0.03 m² may be used; however, the final test methodology and reference target shall be agreed in the SAT plan. The radar $\leq 2^\circ$ RMS azimuth accuracy requirement and RF CEP localization values are not directly identical indicators, because radar also measures range, while RF localization depends on sensor geometry, signal characteristics and the method used. RF CEP values shall be assessed as target values under the conditions defined by the Supplier, while radar accuracy requirements remain minimum requirements, allowing Suppliers to propose better performance.
29.	TS 9.3–9.4 Duomenų atnaujinimas ≥ 1 Hz, vėlinimas ≤ 2 s. Pasyvios RF sistemos padėties atnaujinimas galimas tik UAV spinduliuojant signalą (pvz., tarp šuolių dažniais ar esant paketiniam siuntimui). Prašome patvirtinti, kad 1 Hz ir ≤ 2 s taikomi, kai taikinio signalas yra aktyvus ir priimamas, o ne kaip absoliutus reikalavimas nepriklausomai nuo signalo prigimties.	LT: Perkantysis subjektas paaiškina, kad duomenų atnaujinimo ne rečiau kaip 1 Hz ir vėlinimo ne daugiau kaip 2 s reikalavimai taikomi tais atvejais, kai taikinio signalas yra aktyvus, priimamas ir technologškai leidžia tokių duomenų atnaujinimą. Pasyvių RF sistemų atveju padėties atnaujinimas priklauso nuo UAV signalo pobūdžio, paketinio siuntimo, dažnio šuoliavimo, protokolo ir kitų techninių veiksnių. Todėl šis reikalavimas nėra suprantamas kaip absoliutus reikalavimas nepriklausomai nuo signalo prigimties. Tiekėjas turi nurodyti, kokiems jautikliams, signalų tipams ir sąlygoms taikomi deklaruojami atnaujinimo dažnio bei vėlinimo parametrai. EN: The Contracting Entity clarifies that the requirements for a data update rate of at least 1 Hz and latency of not more than 2 s apply where the target signal is active, received and technologically allows such data updates. In the case of passive RF systems, position update depends on the nature of the UAV signal, packet transmission, frequency hopping, protocol and other technical factors. Therefore, this requirement is not understood as an absolute requirement independent of signal nature. The Supplier shall indicate to which sensors, signal types and conditions the declared update rate and latency parameters apply.

30.	We kindly request clarification regarding Qualification Requirement No. 1 set out in Annex 5. The requirement states that: "Within the last 3 (three) years prior to the deadline for submission of applications, the Supplier must have installed at least one anti-drone system at a state-significance facility or an object of importance for national security, which has been successfully operational for not less than 3 (three) months." Please confirm whether compliance with this requirement is assessed based on: - installation of an anti-drone system at a state-significance facility or an object of importance for national security; - successful operation of the system for at least three months; and - submission of the required customer attestations and supporting evidence. Specifically, does the requirement require that the installation was performed under a procurement contract directly awarded by a public authority, or may other contractual arrangements also be considered acceptable provided that the above conditions are fulfilled?	LT: Perkantysis subjektas patvirtina, kad atitiktis reikalavimui bus vertinama, atsižvelgiant į tai, ar (i) antidroninė sistema buvo įdiegta valstybinės svarbos objekte arba nacionaliniam saugumui užtikrinti svarbiame objekte, (ii) ar sėkmingai eksploatuojama ne trumpiau kaip 3 mėnesius, (iii) ar pateiktos užsakovų pažymos ir kiti nurodyti dokumentai. Perkantysis subjektas paaiškina, kad antidroninės sistemos užsakovas gali būti tiek viešasis, tiek privatusis asmuo. EN: The Contracting Entity confirms that compliance with this requirement will be assessed taking into account whether: (i) the anti-drone system has been installed at a state-significance facility or an object of importance for national security; (ii) the anti-drone system has been successfully operational for not less than 3 months; and (iii) certificates from the customers and other specified documents have been submitted. The Contracting Entity clarifies that the customer of the anti-drone system may be either a public or a private entity.,I
31.	Dėl vasaros atostogų įkarščio tiek Lietuvos tiek užsienio kompanijose, maloniai prašome paraiškų pateikimo terminą nukelti bent savaitei iki liepos 31d.	LT: Perkantysis subjektas priėmė sprendimą pratęsti paraiškų pateikimo terminą iki 2026 m. rugpjūčio 3 d. 11:00 val. Lietuvos laiku. EN: The Contracting Entity has made a decision to extend the deadline for the submission of applications until 3rd of August, 2026 11:00AM Lithuanian time.
32.	Section 2.3 – Technical maintenance and support of the ADS system and equipment for 3 years. Q: Could the Contracting Authority please confirm the exact scope of technical maintenance and support expected within the 3-year period,	LT: Perkantysis subjektas paaiškina, kad 3 metų techninės priežiūros ir palaikymo apimtis turi apimti visą Tiekėjo pristatytą ir įdiegtą ADS sistemą bei jos įrangą, įskaitant ADS programinę įrangą, serverių infrastruktūrą, duomenų saugyklą, operatoriaus darbo vietą, tinklo ir ryšio

including service levels, response times, and responsibilities of the Supplier?	įrangą, RF jutiklių modulius, EO/TI kamerų modulius ir, kai užsakoma, radaro modulį. Techninė priežiūra turi apimti prevencinę ir korekcinę priežiūrą, gedimų diagnostiką, nuotolinį ir, kai būtina, vietoje atliekamą palaikymą, programinės įrangos atnaujinimus, saugumo pataisas, UAV profilių / protokolų bibliotekų atnaujinimą, konfigūracijos palaikymą, technines konsultacijas ir defektų šalinimą. Tiekėjas atsako už tai, kad techninės priežiūros laikotarpiu sistema veiktų pagal Techninės specifikacijos, Sutarties ir Tiekėjo pasiūlyme deklaruotus reikalavimus. Konkretūs paslaugų lygiai, reagavimo terminai, gedimų šalinimo terminai ir kiti techninės priežiūros vykdymo reikalavimai taikomi pagal Techninės specifikacijos 12 skyriuje ir Sutartyje nustatytas sąlygas. EN: The Contracting Entity clarifies that the scope of the 3-year technical maintenance and support shall cover the entire ADS system and equipment delivered and installed by the Supplier, including ADS software, server infrastructure, data storage, operator workstation, network and communication equipment, RF sensor modules, EO/TI camera modules and, where ordered, the radar module. Technical maintenance shall include preventive and corrective maintenance, fault diagnostics, remote and, where necessary, on-site support, software updates, security patches, updates of UAV profile/protocol libraries, configuration support, technical consultation and defect rectification. The Supplier shall be responsible for ensuring that, during the technical maintenance period, the system operates in accordance with the requirements of the Technical Specification, the Contract and the parameters declared in the Supplier's tender. Specific service levels, response times, fault rectification times and other technical maintenance requirements shall apply in accordance with the conditions set out in Section 12 of the Technical Specification and the Contract.
--	---

33.	Section 2.3.4 – System integration with the Unmanned Traffic Management API (ON UTM, Lithuania). Q: Could the Contracting Authority specify when the UTM API will be made available to the Contractor for the purposes of early integration and testing? Q: Could the Contracting Authority clarify the exact scope and structure of data that is expected to be integrated with the ON UTM system?	LT: Perkantysis subjektas paaiškina, kad ON UTM API dokumentacija yra įkelta kartu su šiais atsakymais (rašto priedas Nr. 2) ir nuo atsakymų paskelbimo momento yra prieinama atsisiųsti pirkimo dokumentų sistemoje. Tiekėjas turi planuoti integraciją vadovaudamasis pateikta ON UTM API dokumentacija. Integracijos apimtis, duomenų struktūra, duomenų laukai, formatas, autentifikavimo ir ryšio reikalavimai yra nurodyti ON UTM API dokumentacijoje. Pagrindinė integracijos kryptis – ADS sistemos aptiktų ir apdorotų UAV duomenų perdavimas į ON UTM sistemą. EN: The Contracting Entity clarifies that the ON UTM API documentation has been uploaded together with these answers (Annex No. 2 to this letter) and is available for download in the procurement documentation system from the moment these answers are published. The Supplier shall plan the integration based on the provided ON UTM API documentation. The integration scope, data structure, data fields, format, authentication and communication requirements are specified in the ON UTM API documentation. The primary direction of the integration is the transfer of UAV data detected and processed by the ADS system to the ON UTM system.
34.	Section 2.3.5 – Other services required to achieve full system functionality. Q: Could the Contracting Authority provide a more detailed definition or examples of the “other services” expected to be included within this scope?	LT: Perkantysis subjektas paaiškina, kad „kitos paslaugos“ reiškia visus papildomus darbus ir paslaugas, kuriuos Tiekėjas turi atlikti arba užtikrinti savo atsakomybe, kad ADS sistema ir jos įranga būtų pilnai įrengta, prijungta, sukonfigūruota, integruota, išbandyta ir parengta eksploatacijai pagal Techninės specifikacijos reikalavimus. Tokie darbai gali apimti, bet neapsiriboja: kabelių trasų, elektros maitinimo, duomenų perdavimo, LAN / šviesolaidinio ryšio ar kitų ryšio sprendimų įrengimą; įrangos spintų, stovų, laikiklių, atramų, apsauginių lauko korpusų ar montavimo konstrukcijų įrengimą; įrangos prijungimą prie elektros, tinklo, UPS ir įžeminimo sistemų; tinklo parametrų, VPN / ugniasienės / saugios prieigos nustatymų, API

	sąsają, duomenų eksporto, žemėlapių, geozonų, naudotojų teisių ir sistemos konfigūracijos atlikimą; taip pat kalibravimą, bandymus, dokumentacijos parengimą / atnaujinimą, mokymus ir kitus darbus, reikalingus tam, kad sistema veiktų pilna apimtimi. Visi darbai, paslaugos, medžiagos, įranga, konfigūravimas, prijungimas ir kiti veiksmai, būtini Techninės specifikacijos reikalavimams įvykdyti, turi būti įtraukti į Tiekėjo pasiūlymą. Tiekėjas atsako už šių darbų įgyvendinimą ir negali jų laikyti papildomai užsakomais darbais, jeigu jie yra būtini Techninės specifikacijos reikalavimų įvykdymui. EN: The Contracting Entity clarifies that “other services” means all additional works and services that the Supplier shall perform or ensure under its own responsibility in order for the ADS system and its equipment to be fully installed, connected, configured, integrated, tested and prepared for operation in accordance with the requirements of the Technical Specification. Such works may include, but are not limited to: installation of cable routes, power supply, data transmission, LAN / fibre-optic communication or other communication solutions; installation of equipment cabinets, racks, brackets, supports, protective outdoor enclosures or mounting structures; connection of equipment to power supply, network, UPS and grounding systems; configuration of network parameters, VPN / firewall / secure access settings, API interfaces, data export, maps, geofences, user rights and system configuration; as well as calibration, testing, preparation / updating of documentation, training and other works required for the system to operate in full scope. All works, services, materials, equipment, configuration, connections and other activities necessary to fulfil the requirements of the Technical Specification shall be included in the Supplier’s tender. The Supplier shall be responsible for the implementation of such works and may not treat them as separately ordered additional works where they are
--	---

		necessary to fulfil the requirements of the Technical Specification.
35.	Section 2.3.6 – Centralized multi-airport operation from Vilnius Operations Centre. Q: Does the Contracting Authority require that all command and control operations be conducted exclusively from the Vilnius Operations Centre, or should each individual airport site also be capable of operating independently (including local access, control, and operational continuity)?	LT: Perkantysis subjektas paaiškina, kad pagal Techninės specifikacijos 1.5, 2.3.1, 2.3.6, 2.6.4 ir 6.4 punktus pagrindinis reikalavimas yra centralizuota visų Pirkėjo užsakytų oro uostų ADS sistemos stebėseną ir valdymą iš Vilniaus operacijų centro. Kiekviena užsakyta oro uosto vieta turi būti integruota į tą pačią centralizuotą ADS programinę platformą ir turi būti stebima bei valdoma iš Vilniaus operacijų centro. Techninė specifikacija nereikalauja kiekviename oro uoste įrengti atskiro pilnos apimties valdymo centro. Tačiau Tiekėjas turi užtikrinti, kad vietoje įrengta įranga galėtų vykdyti pagrindines aptikimo, įvykių registravimo ir duomenų saugojimo funkcijas pagal siūlomą sistemos architektūrą. Pagal Techninės specifikacijos 2.3.7 ir naudotojų prieigos reikalavimus, ADS platforma taip pat turi palaikyti saugią nuotolinę prieigą įgaliotiems naudotojams. Tai reiškia, kad įgalioti naudotojai turi turėti galimybę saugiai prisijungti ir matyti sistemos situaciją, įvykius, pavojaus signalus ir kitą jiems pagal suteiktas teises prieinamą informaciją. EN: The Contracting Entity clarifies that, according to Sections 1.5, 2.3.1, 2.3.6, 2.6.4 and 6.4 of the Technical Specification, the main requirement is centralized monitoring and operation of the ADS system of all airport sites ordered by the Buyer from the Vilnius Operations Centre. Each ordered airport site shall be integrated into the same centralized ADS software platform and shall be monitored and operated from the Vilnius Operations Centre. The Technical Specification does not require a separate full-scale command and control centre to be established at each airport. However, the Supplier shall ensure that the locally installed equipment can perform the basic detection, event recording and data storage functions according to the proposed system architecture.

		According to Section 2.3.7 and the user access requirements of the Technical Specification, the ADS platform shall also support secure remote access for authorized users. This means that authorized users shall be able to securely log in and view the system situation, events, alerts and other information available to them according to their assigned access rights.
36.	Section 2.7.4 – Collection of historical drone detection data. Q: For what minimum period should historical data be stored and made available for investigation and reporting purposes?	LT: Perkantysis subjektas paaiškina, kad Techninės specifikacijos 2.7.4 punkte nustatyta pareiga kaupti aptiktų dronų istorinius duomenis įvykių tyrimui ir ataskaitoms rengti, tačiau konkretus saugojimo terminas šiame punkte nėra nurodytas. Minimalus saugojimo laikotarpis detalizuojamas Techninės specifikacijos serverių infrastruktūros ir duomenų archyvavimo reikalavimuose, kuriuose numatyta, kad įvykių ir vaizdo archyvas turi užtikrinti ne mažiau kaip 90 dienų nepertraukiamą duomenų saugojimą. Todėl istoriniai įvykių, vaizdo ir susiję telemetrijos duomenys turi būti saugomi ir prieinami tyrimo bei ataskaitų rengimo tikslais ne trumpiau kaip 90 dienų, nebent pirkimo dokumentuose, Sutartyje ar taikomuose teisės aktuose būtų nustatytas ilgesnis saugojimo terminas. EN: The Contracting Entity clarifies that Section 2.7.4 of the Technical Specification establishes the requirement to collect historical data of detected drones for investigation and reporting purposes; however, this section does not specify the exact retention period. The minimum retention period is detailed in the server infrastructure and data archiving requirements of the Technical Specification, which provide that the event and video archive shall ensure at least 90 days of uninterrupted data storage. Therefore, historical event, video and related telemetry data shall be stored and made available for investigation and reporting purposes for not less than 90 days, unless a longer retention period is established in the procurement documents, the Contract or applicable legal requirements.

37.	Section 3.5 – Supplier responsibility for system design and implementation. Q: Will the Supplier be allowed to conduct an on-site audit or site survey prior to contract signing in order to properly design and plan the system implementation	LT: Perkantysis subjektas paaiškina, kad galimybė atlikti Pirkimo objekto apžiūrą iki paraiškų pateikimo termino pabaigos buvo numatyta, o jos tvarka apibrėžta Specialiųjų pirkimų sąlygų 2.4-2.6 punktuose. Tiekėjai, pageidaujantys atlikti Pirkimo objekto apžiūrą, turėjo apie tai informuoti Perkantįjį subjektą per 10 darbo dienų nuo Pirkimo paskelbimo CVP IS dienos. Kadangi nustatytas terminas tokio prašymo pateikimui yra pasibaigęs, papildoma Pirkimo objekto apžiūra nebus organizuojama. Atsižvelgiant į tai, tiekėjas turi rengti pasiūlymą remdamasis Pirkimo dokumentuose pateikta informacija, Techninės specifikacijos reikalavimais ir savo profesine patirtimi. Po Sutarties sudarymo Tiekėjas, kaip įgyvendinimo etapo dalį, turės atlikti reikalingą detalią vietos analizę / techninę apžiūrą, parengti sistemos projektavimo, įrangos išdėstymo, montavimo ir integracijos sprendinius bei suderinti juos su Pirkėju. Tokia po Sutarties sudarymo atliekama apžiūra neatleidžia Tiekėjo nuo pareigos įgyvendinti Techninės specifikacijos reikalavimus ir negali būti laikoma pagrindu keisti pasiūlymo kainą ar esmines Sutarties sąlygas, išskyrus atvejus, kai tai aiškiai numatyta Pirkimo dokumentuose ar Sutartyje. EN: The Contracting Entity clarifies that the possibility to conduct an inspection of the Procurement object (site visit) before the deadline for the submission of applications was provided in accordance with the procedure set forth in points 2.4-2.6 of the Special Terms and Conditions of the Procurement. Suppliers wishing to conduct a site visit were required to inform the Contracting Entity about it not later than within 10 working days from the date of publishing the Procurement in the CPP IS. Since the deadline for submitting such a request has expired, an additional site visit will not be organised. The Supplier shall prepare its tender on the basis of the information provided in the procurement documents, the requirements of the Technical Specification and its professional experience. After contract signing, the Supplier shall, as part of the implementation stage, carry out the
-----	---	--

		necessary detailed site analysis / technical survey, prepare the system design, equipment placement, installation and integration solutions, and agree them with the Buyer. Such post-contract site survey shall not release the Supplier from the obligation to implement the requirements of the Technical Specification and shall not constitute grounds for changing the tender price or essential Contract terms, except where expressly provided in the Procurement documents or the Contract.
38.	Section 5.1.3 – AI-assisted RF signal classification and anomaly detection. Q: Could the Contracting Authority clearly define what is meant by the term “AI-assisted module” and specify the required technical and functional criteria for a solution to be considered compliant with this requirement? Q: Will the Contracting Authority accept solutions that achieve equivalent or superior RF classification performance using alternative analytical approaches (e.g. statistical methods, signature-based analysis, deterministic classifiers or hybrid models), even if they are not formally described as “AI-based”? Q: In order to ensure objective and measurable evaluation, we kindly request clarification whether compliance with this requirement will be assessed based on defined performance parameters (e.g. detection accuracy, false positive rate, classification capability), rather than on the use of a broadly defined and non-quantified technological approach such as “AI”.	LT: Perkantysis subjektas paaiškina, kad sąvoka „DI padedamas modulis“ reiškia programinės įrangos funkcionalumą, kuris padeda automatiškai arba pusiau automatiškai analizuoti RF signalus, atskirti žinomus UAV protokolus / signalų tipus, identifikuoti įtartinas ar nežinomas RF emisijas, mažinti klaidingų įvykių skaičių ir pateikti operatoriui klasifikavimo arba anomalijos įvertinimą. Šio reikalavimo tikslas nėra privalomai apriboti Tiekėją viena konkrečia dirbtinio intelekto technologija ar algoritmu. Perkantysis subjektas gali priimti lygiaverčius ar geresnius RF signalų klasifikavimo sprendinius, jeigu jie užtikrina reikalaujamą funkcinių rezultatą. Tai gali būti DI / mašininio mokymosi metodai, statistiniai metodai, signatūrų pagrindu veikianči analizė, deterministiniai klasifikatoriai, protokolų dekodavimas, anomalijų aptikimas, hibridiniai modeliai arba kiti lygiaverčiai metodai. Atitiktis bus vertinama ne vien pagal tai, ar sprendinys formaliai vadinamas „DI“, bet pagal jo gebėjimą aptikti, klasifikuoti, identifikuoti ar pažymėti žinomus ir nežinomus RF signalus, mažinti klaidingų įvykių skaičių ir pateikti operatoriui naudotiną informaciją. Tiekėjas pasiūlyme turi aprašyti taikomą RF signalų klasifikavimo metodą, palaikomus protokolus ir signalų tipus, klaidingų teigiamų įvykių mažinimo logiką, anomalijų aptikimo principus, sistemos mokymo / atnaujinimo galimybes, apribojimus ir deklaruojamus veikimo parametrus. Deklaruojami parametrai turi būti pagrįsti gamintojo dokumentacija, bandymų duomenimis, skaičiavimais arba kitais objektyviais įrodymais. SAT metu bus

		tikrinama, ar įdiegta sistema faktiškai užtikrina deklaruotą RF signalų klasifikavimo ir anomalijų aptikimo funkcionalumą pagal suderintą bandymų planą. EN: The Contracting Entity clarifies that the term “AI-assisted module” means software functionality that assists in the automatic or semi-automatic analysis of RF signals, distinguishing known UAV protocols / signal types, identifying suspicious or unknown RF emissions, reducing false events and presenting the operator with a classification or anomaly assessment. The purpose of this requirement is not to restrict the Supplier to one specific artificial intelligence technology or algorithm. The Contracting Entity may accept equivalent or superior RF signal classification solutions, provided that they ensure the required functional result. Such solutions may include AI / machine learning methods, statistical methods, signature-based analysis, deterministic classifiers, protocol decoding, anomaly detection, hybrid models or other equivalent methods. Compliance will be assessed not merely on whether the solution is formally described as “AI-based”, but on its ability to detect, classify, identify or flag known and unknown RF signals, reduce false events and provide the operator with usable information. The Supplier shall describe in its tender the RF signal classification method used, supported protocols and signal types, false positive reduction logic, anomaly detection principles, system training / update capabilities, limitations and declared performance parameters. The declared parameters shall be substantiated by manufacturer documentation, test data, calculations or other objective evidence. During SAT, it will be verified whether the installed system actually provides the declared RF signal classification and anomaly detection functionality in accordance with the agreed test plan.
39.	Please may you send an ESPD template or file for us to complete if that is required at this stage.	LT: EBVPD yra pridėtas prie Pirkimo dokumentų kaip Specialiųjų pirkimo sąlygų priedas Nr. 6. Dėl EBVPD pildymo, prašome žiūrėti atsakymą į klausimą Nr. 15.

LIETUVOS ORO UOSTAI

VNO KUN PLQ

		EN: ESPD is already attached to the Procurement documents an Annex No. 6 to the Special Terms and Conditions of the Procurement. Regarding the completion of the ESPD, please see an answer to the question No. 15.
40.	Iki nustatyto paraiškų pateikimo termino liko nedaug laiko, tačiau šiuo metu dar nėra pateikti atsakymai į mūsų užduotus klausimus. Atsakymai gali turėti esminės reikšmės mūsų apsisprendimui dalyvauti pirkime ir tinkamam paraiškos parengimui. Atsižvelgdami į tai, prašome pateikti atsakymus į užduotus klausimus ir paraiškų pateikimo terminą pratęsti protingam laikotarpiui, kad turėtume pakankamai laiko susipažinti su pateiktais atsakymais bei tinkamai parengti paraišką.	LT: Prašome žiūrėti atsakymą į klausimą Nr. 31 EN: Please see the answer to the question No. 31.
41.	Kur bus montuojama įranga ant esamų statinių, ar reikės susimontuoti naujus bokštus įrangai?	LT: Perkantysis subjektas paaiškina, kad ADS sistemos įranga, kur tai techniškai įmanoma ir suderinama su oro uosto veiklos, saugos, aviacijos saugumo, CNS / oro navigacijos įrangos ir kitos infrastruktūros reikalavimais, gali būti montuojama ant esamų oro uosto statinių ar infrastruktūros elementų. Tiekėjas turi įvertinti esamos infrastruktūros tinkamumą siūlomai įrangai montuoti, įskaitant aukštingumą, matomumo liniją, RF sklaidimo sąlygas, konstrukcinę laikomąją galią, elektros ir ryšio prieinamumą, įžeminimą, žaibosaugą, vėjo apkrovas, priežiūros prieinamumą ir galimą poveikį oro uosto, CNS / oro navigacijos ar kitai įrangai. Jeigu esama infrastruktūra nėra tinkama arba pakankama, arba jeigu siūlomos įrangos montavimas ant esamų statinių galėtų trukdyti oro uosto veiklai, CNS / oro navigacijos įrangai ar kitai infrastruktūrai, Tiekėjas turi numatyti ir pasiūlyme įtraukti reikalingus papildomus infrastruktūrinius sprendinius, įskaitant stulpus, atramas, bokštus, laikiklius, pamatus, kabeliavimą, elektros maitinimą, duomenų perdavimą, įžeminimą ir kitus reikalingus sprendinius. Visi tokie sprendiniai turi būti

		įskaičiuoti į pasiūlymo kainą ir suderinti su Pirkėju prieš įrengimą. EN: The Contracting Entity clarifies that, where technically possible and compatible with airport operations, safety, aviation security, CNS / air navigation equipment and other infrastructure requirements, ADS system equipment may be installed on existing airport structures or infrastructure elements. The Supplier shall assess the suitability of the existing infrastructure for the proposed equipment, including height, line of sight, RF propagation conditions, structural load capacity, availability of power and communication, grounding, lightning protection, wind loads, maintenance access and potential impact on airport, CNS / air navigation or other equipment. If the existing infrastructure is not suitable or sufficient, or if installation of the proposed equipment on existing structures could interfere with airport operations, CNS / air navigation equipment or other infrastructure, the Supplier shall foresee and include in its tender the necessary additional infrastructure solutions, including poles, supports, towers, brackets, foundations, cabling, power supply, data transmission, grounding and other required solutions. All such solutions shall be included in the tender price and agreed with the Buyer before installation.
42.	Susipažinę su 2026-06-24 paskelbto pirkimo, kurio objektas yra neskraidymo zonos apsaugos nuo dronų sistemos (ADS) įsigijimas, dokumentais, prašome pratęsti paraiškų pateikimo terminą nuo 2026-07-24 11.00 val. iki 2026-08-11 11.00 val. Prašymas grindžiamas šiomis aplinkybėmis: 1. Pirkimo objekto sudėtingumas ir apimtis: Pirkimo objektas apima ne tik įrangos tiekimą, bet ir jos pristatymą, įrengimą,	LT: Prašome žiūrėti atsakymą į klausimą Nr. 31. EN: Please see the answer to the question No. 31.

konfigūravimą, bandymus, kalibravimą, techninę priežiūrą, parengimą naudoti, naudotojo ir eksploataavimo dokumentacijos parengimą bei perdavimą, derinimą su Pirkėju, naudotojų ir techninio personalo mokymus. Tokios apimties ir techninio sudėtingumo projektui reikalingas išsamus techninis, organizacinis ir komercinis pasirengimas. 2. Didelė pirkimo dokumentų apimtis: Pirkimo dokumentus sudaro net 19 priedų, kuriuose nustatyti techniniai, kvalifikacijos, sutarties vykdymo ir kiti reikalavimai. Siekiant parengti kokybišką, visus reikalavimus atitinkančią paraišką, o vėliau ir pasiūlymą, būtina detaliai išanalizuoti visų priedų turinį, įvertinti jų tarpusavio sąsajas ir galimas vykdymo rizikas. 3. Būtinybė gauti informaciją iš gamintojų ir partnerių: ADS sprendimai paprastai apima specializuotą įrangą ir programinę įrangą, kurios gamintojai bei technologiniai partneriai dažnai veikia keliose jurisdikcijose. Rengiant paraišką, o vėliau ir pasiūlymą būtina gauti techninius patvirtinimus, gamintojų deklaracijas, komercinius pasiūlymus, tiekimo terminų patvirtinimus ir kitą informaciją iš užsienio partnerių. Šie procesai reikalauja papildomo laiko. 4. Konkurencijos ir ekonomiškai naudingesnių pasiūlymų užtikrinimas: Papildomas terminas sudarytų sąlygas platesniam potencialių tiekėjų ratui tinkamai pasirengti dalyvauti pirkime ir pateikti visapusiškai pagrįstus pasiūlymus. Tai didintų konkurenciją ir sudarytų sąlygas Perkančiajai organizacijai gauti ekonomiškai naudingesnius bei techniškai geriau parengtus pasiūlymus.	
--	--

	5. Prašomas pratęsimo laikotarpis yra proporcingas: Nuo pirkimo paskelbimo dienos iki šiuo metu nustatyto pasiūlymų pateikimo termino yra tik 30 kalendorinių dienų. Atsižvelgiant į pirkimo objekto techninį sudėtingumą, dokumentų apimtį bei būtinybę koordinuoti veiksmus su užsienio gamintojais ir partneriais, prašomas termino pratęsimas iki 2026-08-11 11.00 val. yra pagrįstas, proporcingas ir nepažeistų Perkančiosios organizacijos interesų. Atsižvelgdami į išdėstytas aplinkybes, maloniai prašome pratęsti pasiūlymų pateikimo terminą iki 2026-08-11 11.00 val.	
43.	Atsižvelgiant į šiuo metu rinkoje esančią tokios įrangos paklausą, gamintojų užimtumą vykdant kitus projektus, vasaros atostogų laikotarpį bei techninės specifikacijos detalumą, prašome pratęsti pirmojo etapo (paraiškų pateikimo) terminą ir skirti papildomai ne mažiau kaip dvi savaites, t. y. iki 2026-08-07. Toks termino pratęsimas leistų tiekėjams ir gamintojams tinkamai įvertinti techninės specifikacijos reikalavimus, surinkti visus reikalingus dokumentus bei pateikti paraiškas tik tuo atveju, jei siūlomi sprendimai iš tiesų atitinka pirkimo reikalavimus.	LT: Prašome žiūrėti atsakymą į klausimą Nr. 31. EN: Please see the answer to the question No. 31.

Šie paaiškinimai/patikslinimai laikomi neatsiejama Pirkimo dokumentų dalimi. Prašome jais vadovautis teikiant pasiūlymus.

PRIEDAI:

Priedas Nr. 1. Pašalinimo pagrindai ir jų taikymo tvarka (aktuali redakcija).

Priedas Nr. 2. EBVPD (aktuali redakcija).

Priedas Nr. 3. ON UTM API dokumentacija. /

These clarifications/specifications shall be considered an integral part of the Procurement Documents. Please refer to them when submitting your tender bid.

ANNEXES:

Annex No. 1. Grounds of exclusion and procedure for their application (actual version).

Annex No. 2. ESPD (actual version).

Annex No 3. ON UTM API documentation.

AB Lietuvos oro uostai
Viešųjų pirkimų komisija /
Commission of Public Procurement
JSC Lithuanian Airports

Rengė / Prepared by: Mark Siavris